



OUTDOOR WOODEN MUD KITCHEN/HOLZ-OUTDOORKÜCHE/
CUISINE D'EXTÉRIEUR EN BOIS

GB (E NI MT) **OUTDOOR WOODEN MUD KITCHEN**
Assembly, operating and safety instructions

FR (BE CH) **CUISINE D'EXTÉRIEUR EN BOIS**
Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL **KUCHNIA ZEWNĘTRZNA DREWNIANA**
Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK **DŘEVĚNÁ KUCHYŇA DO EXTERIÉRU**
Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostní pokyny

DE **UDENDØRS LEGEKØKKEN AF TRÆ**
Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

HU **FA KÜLTÉRI KONYHA**
Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

SE (AT BE CH) **HOLZ-OUTDOORKÜCHE**
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

NL (BE) **HOUTEN BUITENKEUKEN**
Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

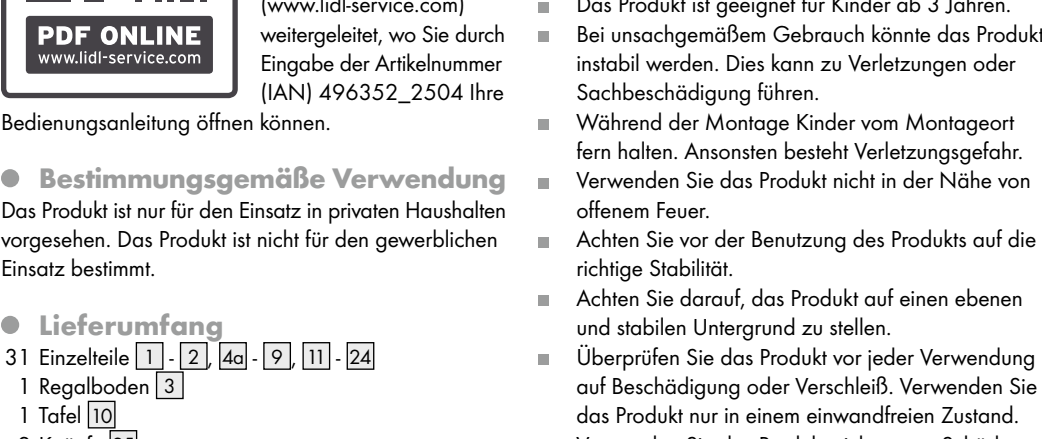
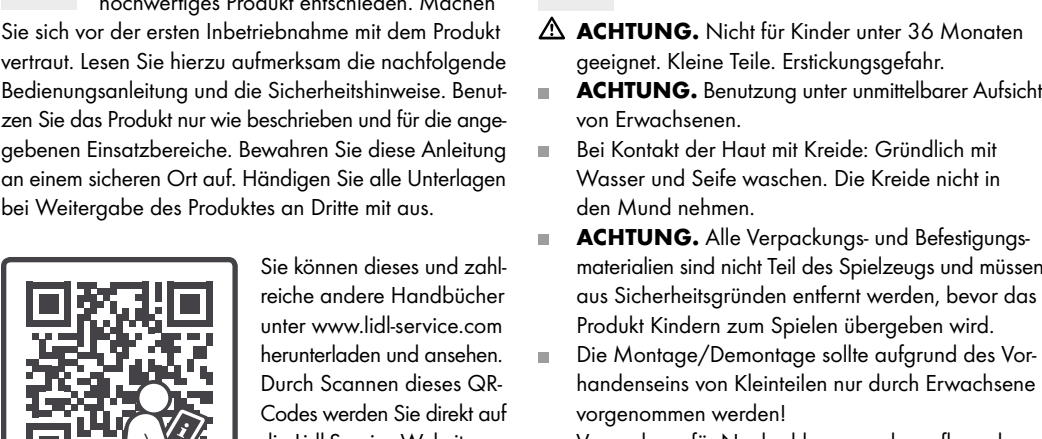
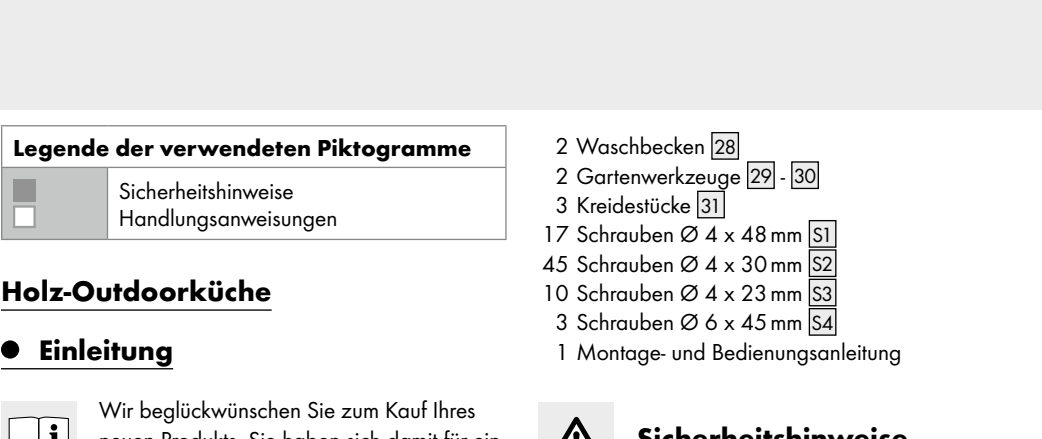
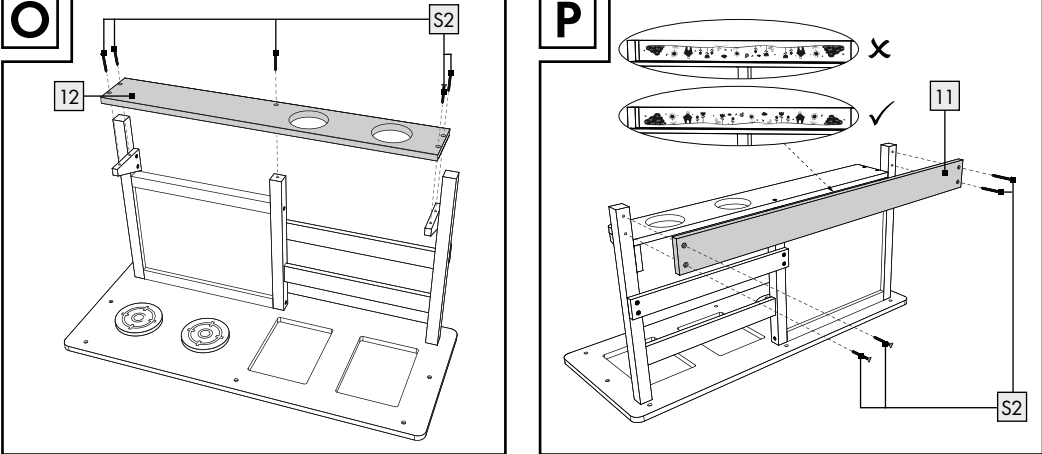
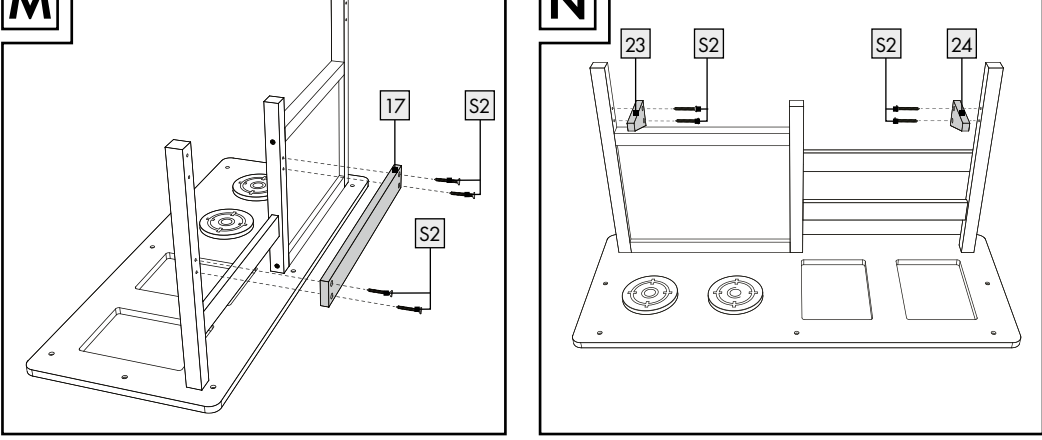
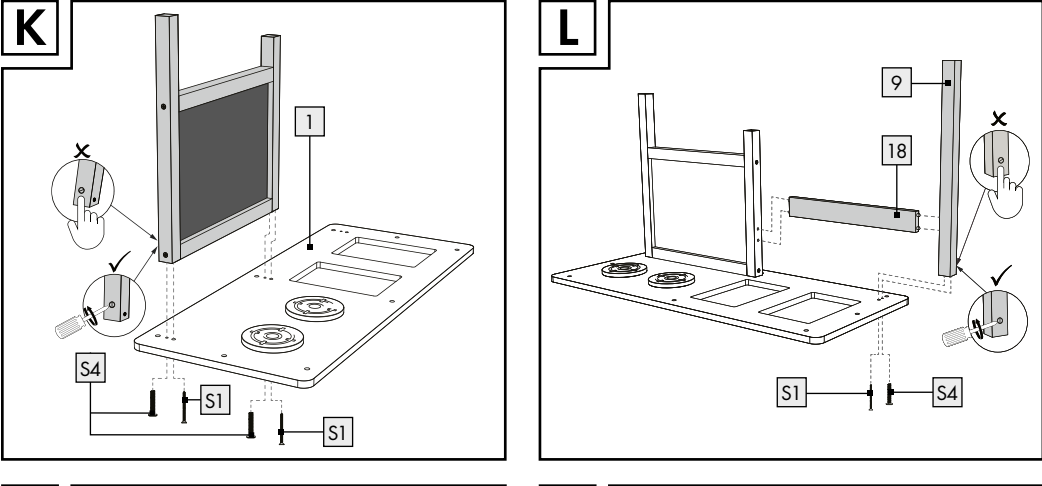
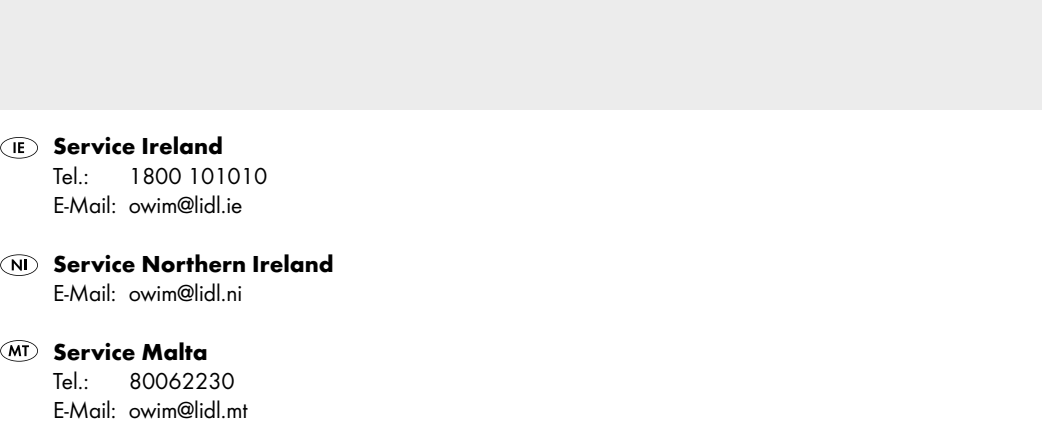
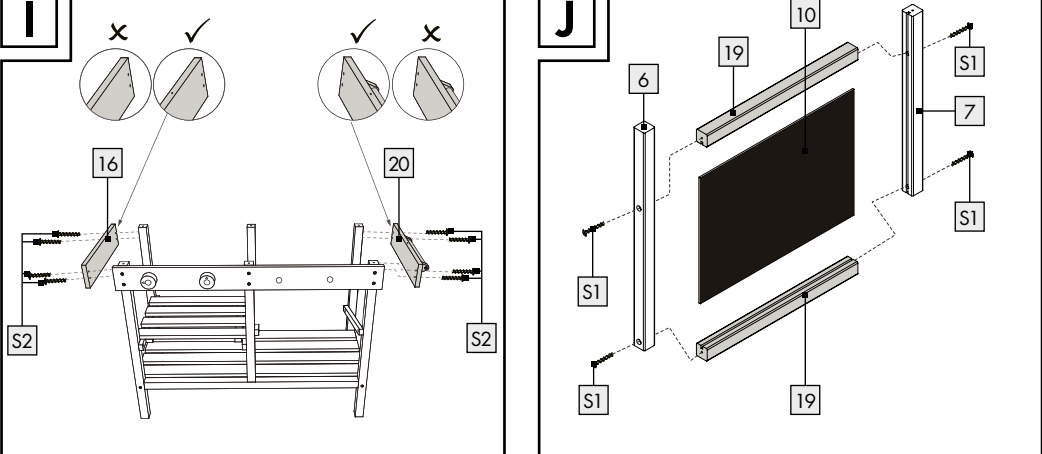
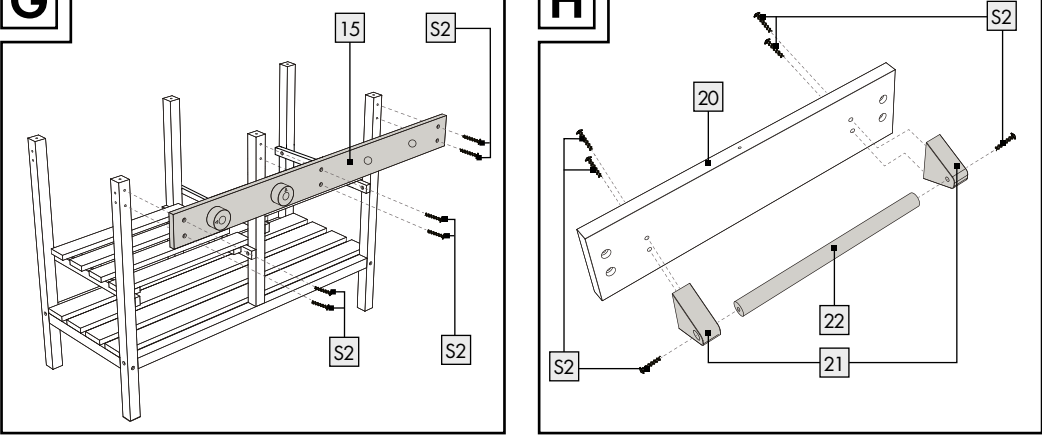
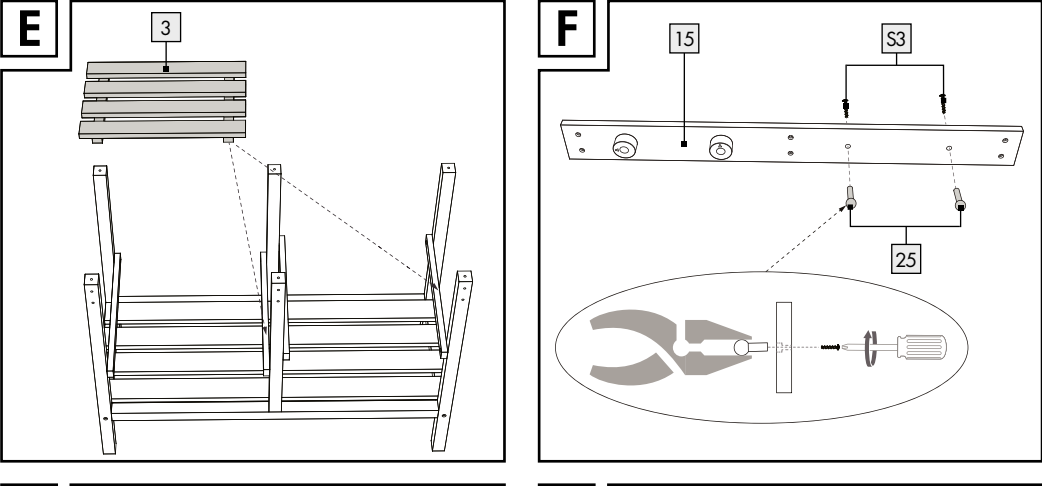
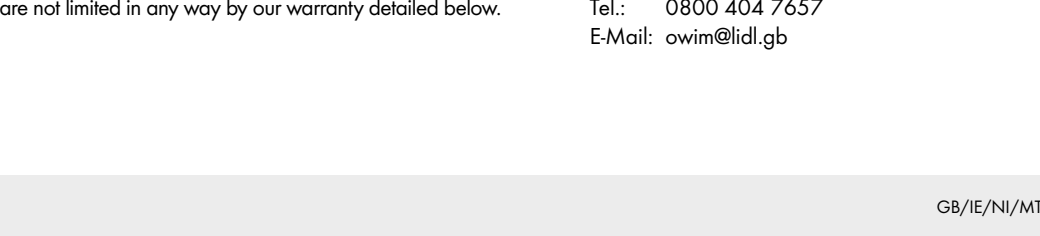
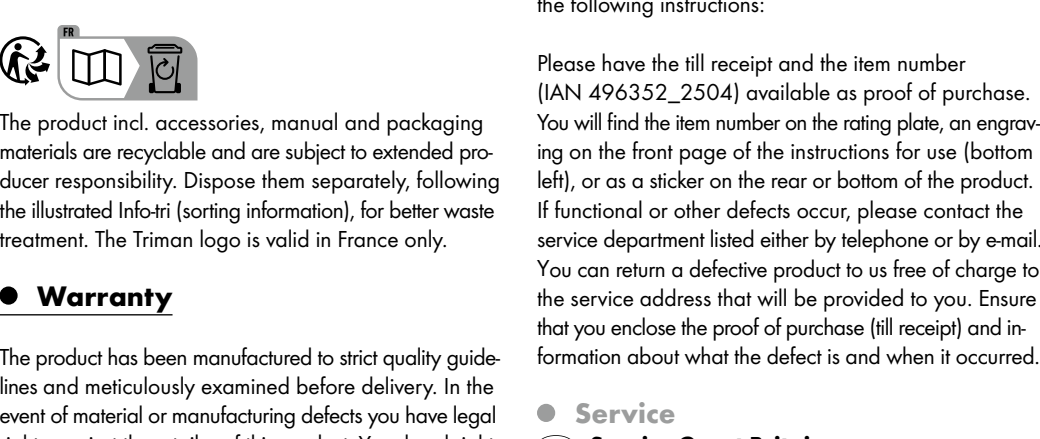
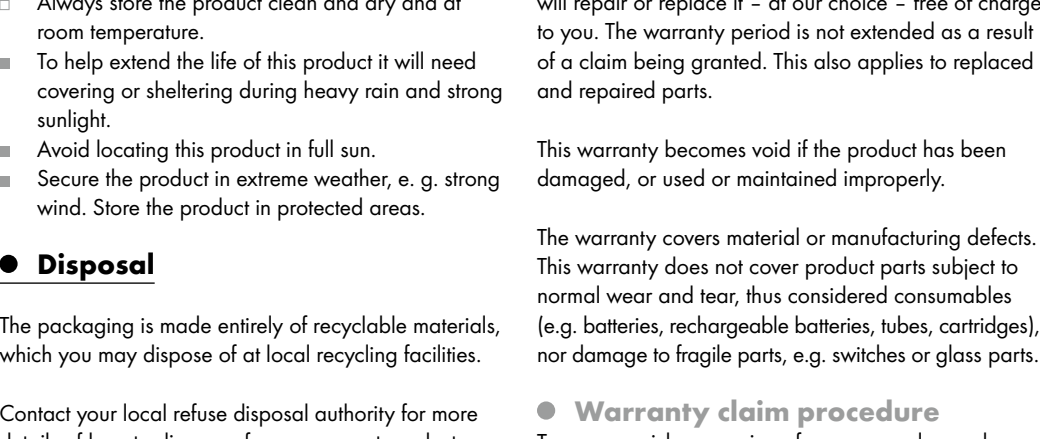
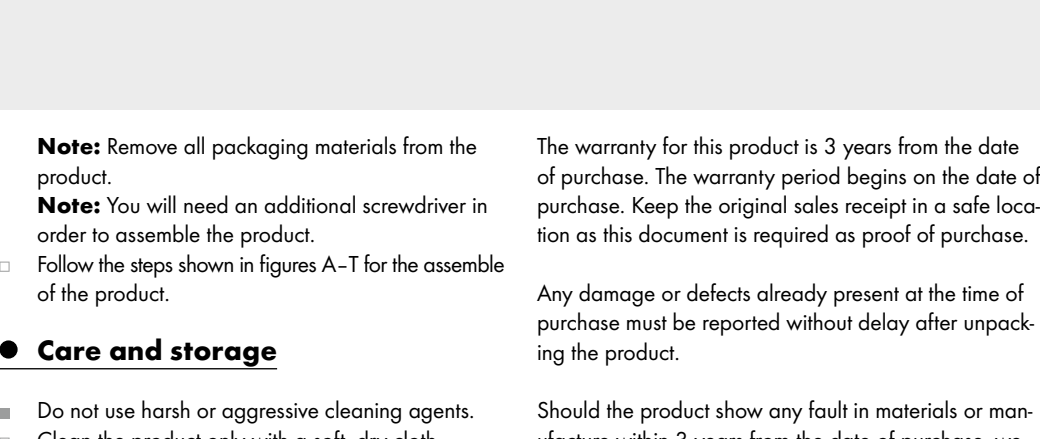
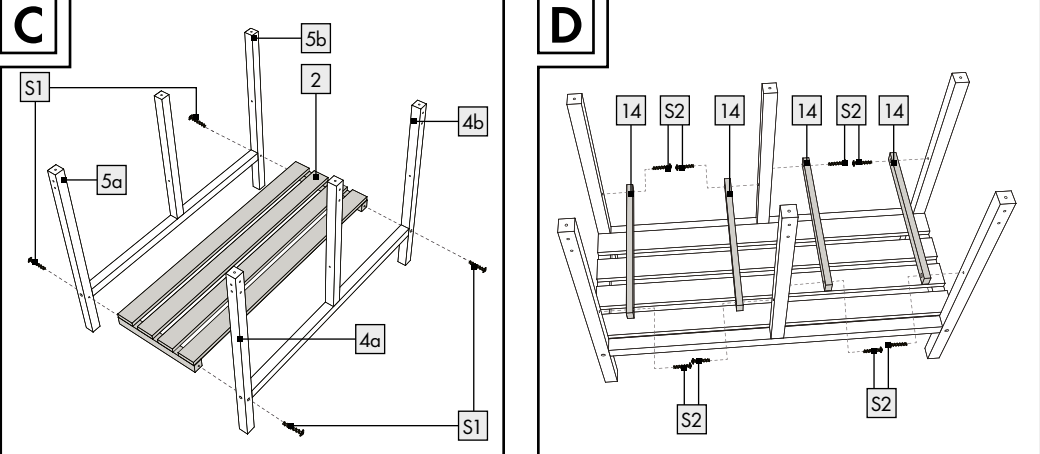
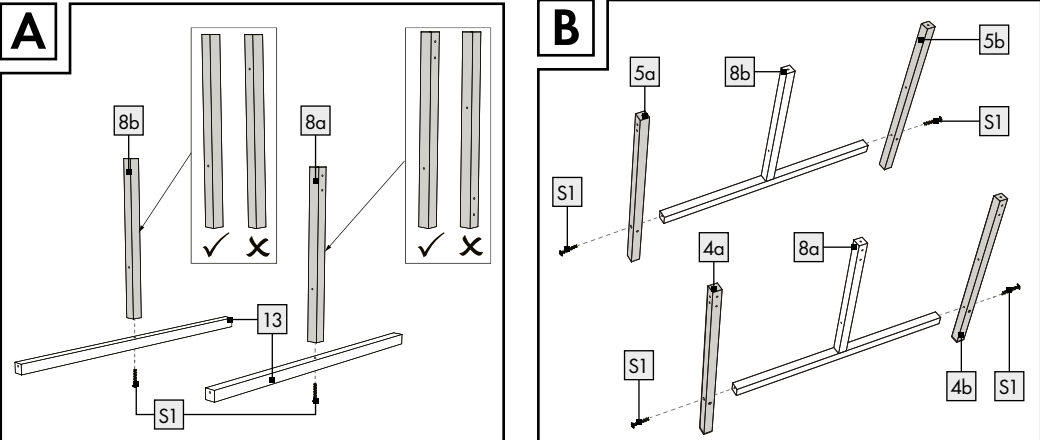
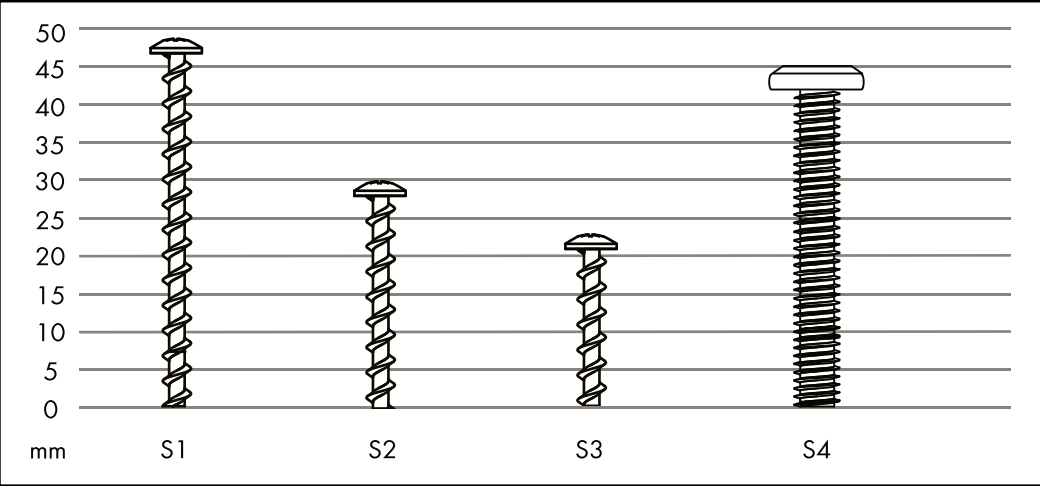
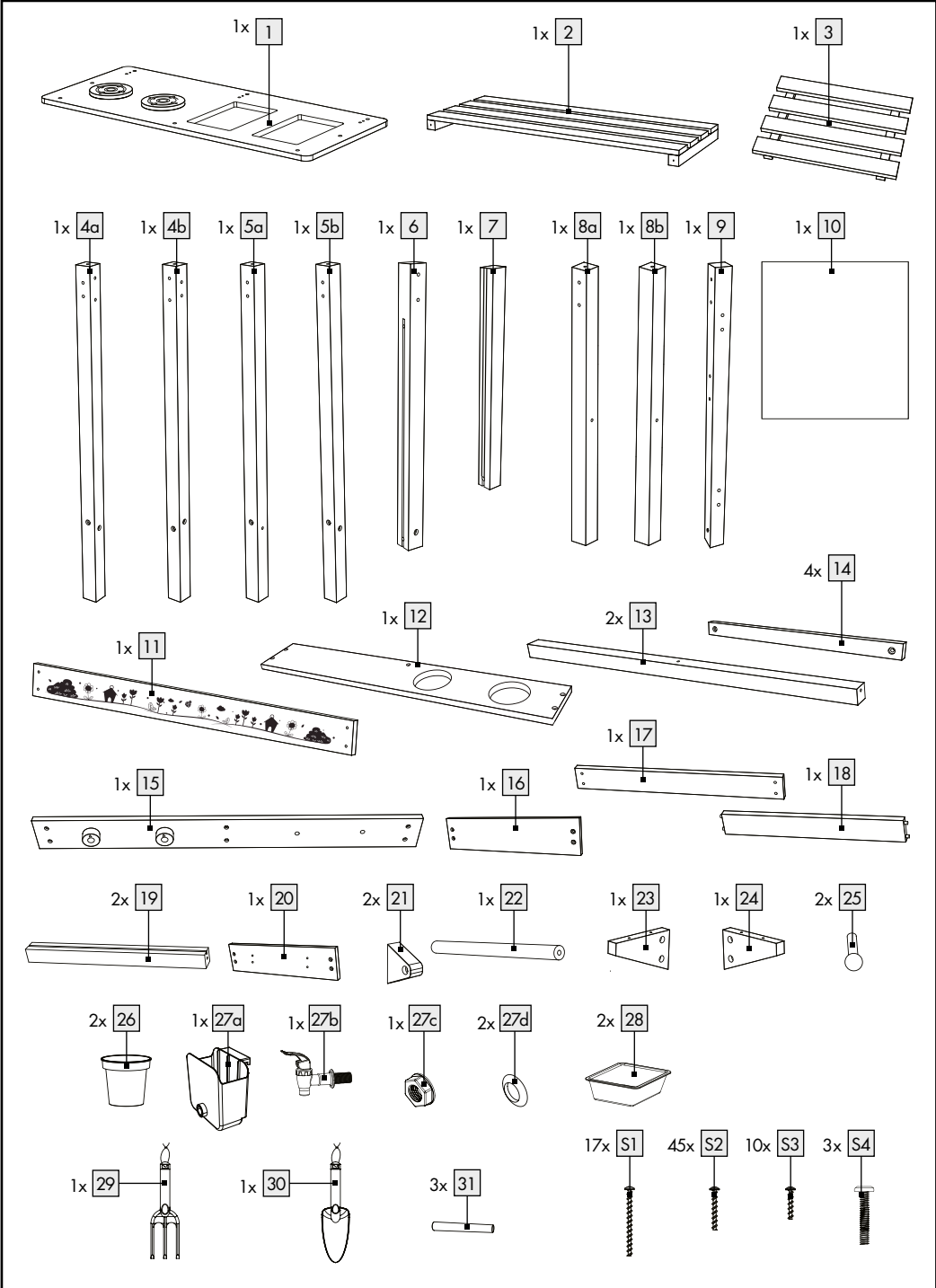
ET **DŘEVĚNÁ VENKOVNÍ KUCHYŇE**
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

ES **COCINA DE JUGUETE EXTERIOR DE MADERA**
Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IT (CH MT) **CUCINA DA ESTERNO IN LEGNO**
Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

IAN 496352_2504

DE FR BE NL
PL CZ SK ES



List of pictograms used

Safety information
Instructions for use

Outdoor Wooden Mud Kitchen

● **Introduction**

■ **Safety notices**

■ **Intended use**

■ **Scope of delivery**

■ **Assembly**

■ **Warranty**

Note: Remove all packaging materials from the product.
Note: You will need an additional screwdriver in order to assemble the product.

Follow the steps shown in figures A–T for the assemble of the product.

Care and storage

Do not use harsh or aggressive cleaning agents.
Clean the product only with a soft, dry cloth.
Always store the product clean and dry and at room temperature.
To help extend the life of this product it will need covering or sheltering during heavy rain and strong sunlight.
Avoid locating this product in full sun.
Secure the product in extreme weather, e. g. strong wind. Store the product in protected areas.

Disposal

The product is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 496352_2504) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.gb

Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie

Service Northern Ireland
E-Mail: owim@lidl.ni

Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.mt

Legende der verwendeten Piktogramme

Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen

Holz-Outdoorküche

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
ACHTUNG. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
Bei Kontakt der Haut mit Kreide: Gründlich mit Wasser und Seife waschen. Die Kreide nicht in den Mund nehmen.
ACHTUNG. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Teil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt Kindern zum Spielen übergeben wird.
Die Montage/Demontage sollte aufgrund des Vorhandenseins von Kleinteilen nur durch Erwachsene vorgenommen werden!
Verpackung für Nachschlagezwecke aufbewahren.
Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 3 Jahren.
Bei unsachgemäßem Gebrauch könnte das Produkt instabil werden. Dies kann zu Verletzungen oder Sachbeschädigung führen.
Während der Montage Kinder vom Montageort fern halten. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.
Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer.
Achten Sie vor der Benutzung des Produkts auf die richtige Stabilität.
Achten Sie darauf, das Produkt auf einen ebenen und stabilen Untergrund zu stellen.
Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung auf Beschädigung oder Verschleiß. Verwenden Sie das Produkt nur in einem einwandfreien Zustand.
Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden sichtbar oder vermutet werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Lieferumfang

31 Einzelteile 1 - 2, 4a - 9, 11 - 24
1 Regalboden 3
1 Tafel 10
2 Knäufe 25
2 Blumentöpfe 26
1 Wassereimer 27a
1 Wasserhahn 27b
1 Mutter 27c
2 Unterlegscheiben 27d

⚠ **Niebezpečnosť powstania szkód materialnych!**

- Nie odpowiadamy za wypadki spowodowane nie-przestrzeganiem wyżej wymienionych wskazówek bezpieczeństwa lub niewłaściwym obchodzeniem się.

● Montaż

- Zaleca się, aby ten produkt zmontowały dwie osoby dorosłe.
- Przy montażu nie dokręcać śrub. Dokręci wszystkie śruby, gdy poszczególne części są trwale zamontowane.
- Wskazówka:** Usunąć materiały opakowaniowe z produktu.
- Wskazówka:** Do montażu produktu potrzebne są śrubokręt i wiertarka.
- W celu zmontowania produktu postępuwać wg kroków pokazanych na rysunkach A–T.

● Pielęgnacja i przechowywanie

- Nie należy używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Produkt należy czyścić wyłącznie miękką, suchą szmatką.
- Produkt należy zawsze przechowywać w czystym, suchym miejscu i w temperaturze pokojowej.
- Aby przedłużyć trwałość tego produktu, w razie mocnego deszczu i mocnych promieni słonecznych musi być osłonięty lub ochroniony.
- Nie wystawiać tego produktu na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- W przypadku ekstremalnych warunków pogodowych, np. przy mocnym wietrze, należy zabezpieczyć produkt. Produkt przechowywać w chronionym pomieszczeniu.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrużć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaze wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane rozszerzenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

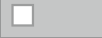
Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 496352_2504) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**
PL Serwis Polska
Tel.: 223974996
E-Mail: owim@lidl.pl

Legenda użytych piktogramů
 Bezpečnostní upozornění
 Instrukce

Dřevěná venkovní kuchyně

● Úvod

 Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Použijte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.



Tento a další návody si můžete stáhnout a prohlédnout na stránkách www.lidl-service.com. Po naskenování tohoto QR kódu budete přesměrováni přímo na stránky Lidl service (www.lidl-service.com) na kterých si můžete po zadání čísla výrobku (IAN) 496352_2504 otevřít při-

slušný návod k obsluze.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určený jen pro používání v domácích tech. Výrobek není určen k výdělečné činnosti.

● Obsah dodávky

31 jednotlivých dílů **1** · **2** **4a** · **9** **11** · **24**

- police regálů **3**
- tabule **10**
- knoflíky **25**
- kvetináče **26**
- kýbl na vodu **27a**
- vodovodní kohoutek **27b**
- matice **27c**
- podložky **27d**
- umyvadla **28**
- zahradní nářadí **29** · **30**
- kousky křídý **31**

- šroubí Ø 4 x 48 mm **51**
- šroubí Ø 4 x 30 mm **52**
- šroubí Ø 4 x 23 mm **53**
- šroubí Ø 6 x 45 mm **54**

1 návod k montáži a obsluze

⚠ Bezpečnostní upozornění

⚠ **POZOR.** Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Malé díly. Nebezpečí udušení.

- POZOR.** Používání pod bezprostředním dohledem dospělých osob.
 - Při kontaktu křídý s pokožkou: důkladně umyte vodu a mýdlem. Křídů nedávejte do úst.
 - POZOR.** Veškeré obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a musí je z bezpečnostních důvodů odstranit dříve než předáte výrobek dětem na hřiati.
 - Montáž/demontáž musí být provedena z důvodu drobných součástí pouze dospělou osobou!
 - Obal uschovejte z důvodu informací, které jsou na něm uvedeny.
 - Výrobek je vhodný pro děti od 3 let.
 - Při nesprávném použití může být výrobek nestabilní. Následkem mohou být zranění nebo věčné škody.
 - Během montáže držte děti v odstupu od pracoviště. Jinak hrozí nebezpečí zranění.
 - Nepoužívejte výrobek v blízkosti otevřeného ohně.
 - Nepoužívejte výrobek pod každým použitím.
 - Stavte výrobek jen na rovný a stabilní podklad.
 - Kontrolujte výrobek před každým použitím, jestli není poškozený nebo opotřebovaný. Používejte pouze výrobek v bezvadném stavu.
 - Nepoužívejte výrobek s viditelnými poškozením, nebo pokud se domníváte, že má vadu.
- ⚠ **Nebezpečí věcných škod!**
- Nerušíme za nehody způsobené nedodržováním bezpečnostních upozornění nebo nesprávným zacházením.

● Montáž

- Doporučujeme montáž tohoto výrobku dvěma dospělými osobami.
- Neutahujte šrouby příliš silně. Utáhněte všechny šrouby pevně teprve potom, až jsou všechny jednotlivé díly namontované.

Upozornění: Odstraňte všechny obalové materiály z výrobku.

- Upozornění:** K montáži výrobku potřebujete přidávý šroubovák.
- Dodržujte při montáži výrobku postup uvedený na obrázcích A až T.

● Ošetřování a skladování

- Nepoužívejte žádné ostré nebo agresivní čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte pouze měkkým a suchým hadrem.
- Výrobek skladujte vždy čistý, suchý a při pokojové teplotě.
- Pro prodloužení životnosti výrobku se doporučuje výrobek za deště a při silném slunečním záření přikrývat nebo jinak chránit.
- Nevystavujte výrobek přímému slunci.
- Při extrémní povětrnostních podmínkách, např. při silné větru, výrobek zajistěte. Výrobek skladujte v chráněných místnostech.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrén recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informuje u správy vaší obce nebo města.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytlý již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulatory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

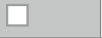
● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní strženku a číslo artiklu (IAN 496352_2504) jako doklad o zakoupení. Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dale) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně. V případě poruch funkce nebo jiných závad nejříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní strženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**
CS Servis Česká republika
Tel.: 800 143 873
E-Mail: owim@lidl.cz

Legenda použitých piktogramov
 Bezpečnostné upozornenia
 Manipulačné pokyny

Drevená kuchyňa do exteriéru

● Úvod

 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do

prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.



Tento a mnohé ďalšie návody si môžete stiahnuť a prezrieť na stránke www.lidl-service.com. Po naskenovaní tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku www.lidl-service.com, kde si po zadaní čísla IAN 496352_2504 môžete otvoriť svoj návod na obsluhu.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobek je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Výrobok nie je určený na komerčné používanie.

● Obsah dodávky

31 jednotlivých dielov **1** · **2** **4a** · **9** **11** · **24**

- polica **3**
- tabuľa **10**
- hmaty **25**
- kvetináče **26**
- vedro na vodu **27a**
- vodovodný kohútik **27b**
- matica **27c**
- podložky pod maticu **27d**

- umyvadla **28**
- záhradné náradia **29** · **30**
- kriedy **31**
- škrutiek Ø 4 x 48 mm **51**
- škrutiek Ø 4 x 30 mm **52**
- škrutiek Ø 4 x 23 mm **53**
- škrutiek Ø 6 x 45 mm **54**

1 návod na montáž a obsluhu

⚠ Bezpečnostné upozornenia

⚠ **POZOR.** Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Drobné diely. Nebezpečenstvo zadusenia.

- POZOR.** Používanie pod bezprostredným dohľadom dospelych osôb.
- Ak sa poškodza dostane do kontaktu s kriedou: Dôkladne umyte mydlom a vodou. Kriedu nevkladať do úst.
- POZOR.** Všetok obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a musí byť z bezpečnostných dôvodov odstránený predtým, ako výrobok odovzdáte na hranie deťom.
- Montáž/demontáž by mala z dôvodu drobných dielov vykonať iba dospelá osoba!
- Obal uschovajte pre neskoršie nahliadnutie.
- Výrobek je vhodný pre deti od 3 rokov.
- Pri neodbornom používaní môže výrobok stratiť stabilitu. Môže to viesť k poraneniám alebo k vzniku vecných škôd.
- Počas montáže zabráňte prístupu deťom do pracovnej oblasti. Inak hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Nepoužívajte výrobok v blízkosti otvoreného ohňa.
- Pred použitím skontrolujte správnu stabilitu výrobku.
- Dbajte na to, aby ste výrobok umiestnili na rovnom a stabilnom podklade.
- Pred každým použitím výrobok skontrolujte ohľadom poškodení alebo opotrebovania. Výrobok používajte, iba ak je v bezchybnom stave.
- Výrobok nepoužívajte, ak vidíte alebo predpokladáte akékoľvek poškodenia.

⚠ **Nebezpečenstvo vzniku vecných poškodení!**

- Nerušíme za nehody, ktoré sa vyskytnú v dôsledku nerešpektovania vyššie uvedených bezpečnostných pokynov alebo nesprávnej manipulácie.

